

# Ana Filan

22392 Montera place Salinas, California

831-920-9296

[afilanvalladares@csumb.edu](mailto:afilanvalladares@csumb.edu)

---

## EDUCACIÓN

Universidad Estatal de California del Condado de la Bahía de Monterey

Agosto 2021 - Mayo 2023

- Especialización en la Lengua española y culturas hispánicas

Colegio Comunitario de Monterey

Agosto 2018 - Mayo 2020

- AAT en español
- Certificado Bilingüe

## EXPERIENCIA PROFESSIONAL

Niñera

Mayo 2016- Febrero 2020

- Interpretar conversaciones entre los padres de familia y empleados
- Traducir documentos de inglés al español y viceversa
- Ayudar con alguna pregunta que tengan los padres de familia
- Cuidado infantil de edades entre 3 meses hasta 4 años
- Limpiar y cocinar
- Organizar actividades con los niños

Rosine's Restaurante

Junio 2016 - Agosto 2020

- Anfitriona
- Contestar el teléfono y tomar ordenes para llevar
- Tomar reservaciones por telefono
- Mantener limpia las vitrinas de la reposteria

## **PRÁCTICA PROFESIONAL**

- Contestar preguntas de los clientes referente al restaurante

Estudiante: Clase Universitaria de Español para las Profesiones

Agosto 2021- Diciembre 2021

- Ampliar el vocabulario de una forma mas profesional
- Practica de escritura, discurso y comprension
- Conocimiento de los diferentes tipos de trabajo en los que uno puede trabajar

Estudiante: Clase Universitaria de Literatura Hispanoamericana

Agosto 2021 - Diciembre 2021

- Introduccion a la Literatura hispanoamericana
- Analisis literario basado en la lectura y discusion de textos literarios hispanos

## **SERVICIO A LA COMUNIDAD**

- Ayudar a amigos y familiares en interpretaciones del español al ingles en conversaciones (Banco Wells Fargo)
- Traducir conversaciones en una declaracion en el Departamento de Policia de Pacific Grove
- Ayudar a limpiar las playas de Pacific Grove por parte de la escuela de San Benancio, Salinas

## **OTROS DATOS DE INTERÉS**

- Español lengua materna
- Inglés nivel alto en la escritura y comunicación
- Manejo completo de las plataformas Microsoft word, google Doc, Power point y Excel